

LETON
R LECOQ
R DU NOM

ABONNEMENT
Par année \$3.00
Pour six mois 1.50
Pour quatre mois 1.00
Edition Hebdomadaire \$1.00
Administration et Rédaction,
524, Rue Sussex.

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ANNONCES
Première insertion, par ligne..... 1.00.10
Tous les jours..... 0.65
Trois fois par semaine..... 0.60
Une fois la semaine..... 0.60
Avis de Naisance, Mariage ou Décès... 50
La Société de Publicité,
PROPRIÉTAIRE.

LE CANADA

Ottawa, 21 Juil'et 1886
UN ORGANE A ECOUTER

Les foudres du *Free Press* sont déchaînés sur notre député. M. Tassé n'est ni plus ni moins qu'un dictateur, un autocrate, parce qu'il aurait déclaré à un reporter du *Citizen*, pour contredire les fausses rumeurs mises en circulation par les amis du *Free Press* "qu'il n'avait annoncé à personne son intention de ne plus se présenter à Ottawa."

Nous voudrions bien savoir en quoi M. Tassé joue là au dictateur. Il y a là qu'une simple contradiction de fausse nouvelle.

Loin de vouloir ignorer les désirs des électeurs, M. Tassé n'a-t-il pas déclaré, au contraire, que dans Ottawa, le choix des candidats était fait par des conventions. Le *Free Press* ne devrait pas ignorer cela s'il sait lire le français. Et où, à qui, M. Tassé a-t-il jamais déclaré qu'il serait candidat quand même, comme quelques-uns l'ont déclaré pour eux-mêmes, parait-il, aux reporters du *Free Press*.

Mais c'est trop nous occuper d'une question que le *Free Press* n'agit que dans l'espérance de créer de la division dans le parti conservateur. Nous reconnaitrions à un journal conservateur le droit de donner des conseils à ses amis dans le choix du candidat le plus propre à remporter la victoire, mais nous ne reconnaitrions pas ce droit à un organe libéral comme le *Free Press*. *Timeo Danaos et dona ferentes*. Traduction libre : Défions nous des conseils donnés par nos ennemis.

ÇA ET LA

Sir A. P. Caron s'embarque pour l'Angleterre jeudi.

Une lettre reçue d'Angleterre annonce que la santé de sir Alexander Campbell s'améliore rapidement.

L'honorable John Carling est arrivé à Ottawa hier de son voyage de l'ouest.

Le lieutenant colonel Pant, député ministre de la milice, est parti pour Québec.

La formation d'une Artillerie de Garnison à Ottawa a été approuvée par le Député Adjudant Gén. al.

Le Prof. Saunders, de Londres, qui a organisé l'exportation de fruits canadiens à l'Exposition Coloniale est actuellement à Ottawa. Il a eu une entrevue hier avec le ministre de l'agriculture.

M. Beaupré part pour l'Europe cette semaine, en pleine bataille électorale. N'est ce pas une fuite, une trahison ? A moins que les journalistes radicaux aient seuls le droit de s'aventurer sur l'Océan et de courir des bordées en pareille saison.

M. Gladstone est sorti vaincu de la campagne électorale du Royaume Uni. Que feront ses adversaires ? Pourront-ils même réussir à former un gouvernement ? *That is the question*. Pour M. Gladstone il a le mérite et la gloire d'avoir tenté une grande œuvre de réparation et de justice envers l'Irlande. Ce sera son principal titre de gloire. Ses adversaires restent avec une grosse affaire sur les bras dont ils ne savent certainement pas comment se débarrasser. On craint une crise très sérieuse.

Tous les détails au sujet du chemin de fer Nord-Ouest Central ont été complétés et les travaux de construction seront maintenant poussés avec vigueur par le syndicat.

Un citoyen de Winnipeg écrivant à un ami dit : " Tout le monde, ici, semble heureux de voir Sir John A MacDonald. J'ai été très surpris de voir la manière cordiale avec laquelle il a été accueilli."

La presse en général a annoncé que M. Lowe, député ministre de l'Agriculture, partait pour l'Europe. Nous apprenons que M. Lowe n'a pas l'intention de faire maintenant un voyage en Europe.

L'hon. M. Adams, M. P. P. pour Northumberland, N. B. é ait dans la Capitale hier et a eu une entrevue avec l'hon. M. Costigan, avant son départ pour Québec et les Provinces Maritimes au sujet d'affaires très importantes.

L'honorable John Carling et l'honorable Mackenzie Bowell sont les deux seuls ministres actuellement dans la Capitale. Ils s'occupent de affaires des différents départements jusqu'au retour des autres honorables ministres de la Couronne.

A une assemblée des membres de la Ligue Nationale d'Off., (Middlesex Nord) tenue il y a quelques jours on a passé à l'unanimité des résolutions approuvant l'attitude la plus propre à remporter la victoire, mais nous ne reconnaitrions pas ce droit à un organe libéral comme le *Free Press*. *Timeo Danaos et dona ferentes*. Traduction libre : Défions nous des conseils donnés par nos ennemis.

Le détachement de la Batterie B qui était au Nord-Ouest est de retour à Québec. Le détachement était commandé par le major Short et le capitaine Fages, et avait une bonne apparence.

Les braves soldats ont rapporté avec eux, en souvenir de leur expédition, des renards, des chiens de prairie, et de magnifiques chevaux.

Le nombre total des décès pendant le mois de juin dans les différentes villes de la Puissance est comme suit : Montréal, 564 ; Toronto, 193 ; Québec, 191 ; Hamilton, 57 ; Halifax, 60 ; Winnipeg, 26 ; Ottawa, 90 ; St Jean, N. B., 48 ; London, 36 ; St Thomas, 16 ; Charlottetown, 10 ; Guelph, 9 ; Belleville, 11 ; Trois-Rivières, 27 ; Chatham, 12 ; Peterborough, 15 ; Sorel, 22 ; Fredericton, 12 ; St Hyacinthe, 18 ; Galt, 8 ; Hull, 29.

Pieurs des employés de la ligne courte du chemin de fer, près de Kemptville, se sont mis en grève et ont intenté des poursuites contre les entrepreneurs parce qu'ils ont refusé de les payer. Une tentative pour soulever une grève générale n'a pu réussir, car les employés en général ont toujours été bien traités par les entrepreneurs MM T. et G. Robinson.

La misère se continue terrible à Terre-neuve A Saint-Jean, un homme s'est suicidé parce qu'il ne pouvait se procurer des vivres pour ses enfants qui mouraient de faim. Il y a quelques jours une déléguation d'ouvriers s'est rendue chez le gouverneur de l'île, sir John Devoux, et lui a présenté une pétition par laquelle ils exposaient que la pêche était nulle, qu'ils ne pouvaient obtenir de l'ouvrage et que le gouvernement devait leur venir en aide, sinon ils seront forcés d'avoir recours à des voies de fait afin de se procurer des vivres nécessaires pour ne pas mourir de faim.

M. l'abbé Bruchési, de l'église St Joseph de la rue Richmond, Montréal, a accepté l'invitation qui lui a été faite par sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque Duhamel de se rendre à Ottawa le jour de la remise du pallium à Sa Grandeur pour faire le sermon de circonstance.

NOUVELLES ELECTORALES

Un certain nombre de délégués du comté d'Ottawa et de la cité de Hull sont en séance cette après-midi, dans la salle de M. Durocher, pour faire choix d'un candidat en opposition à M. Cormier, conservateur, et Foran, libéral. Le résultat de leurs délibérations ne sera connu que ce soir.

M. James MacLaren a déclaré à plusieurs reporters de journaux qu'il n'avait jamais autorisé personne à dire qu'il se présentait comme candidat aux élections fédérales dans le comté d'Ottawa.

M. Marion, candidat conservateur a convoqué une assemblée pour le 27 courant, à l'Assomption. L'honorable L. O. Taillon sera présent.

M. L. C. Bélanger, rédacteur du *Progrès de l'Est*, se présente comme candidat de l'opposition dans le comté de Bagot.

L'honorable M. Turcotte n'a pas encore d'adversaire à Trois-Rivières.

Samedi prochain, 24 courant, aura lieu à Juliette, une grande assemblée publique.

Les honorables MM. Mercier et Bellefleur parleront, ainsi que MM. L. O. David, Geo. Trudel, E. Pacaud, A. E. Poirier, W. Prévoist, F. X. Lemieux et Cloran.

Les députés du comté MM. Guibault et McConville ont été invités.

L'adversaire de l'honorable M. Blanchet, dans la Beauce, sera M. Go selin, marchand de Tring, ou M. Jos. Poirier, libéral.

A Charlevoix, la lutte est engagée entre trois candidats qui iront certainement tous aux polls.

M. Jos. Morin, marchand de la Baie Saint Paul, est le candidat libéral, M. le notaire Tremblay, conservateur, et M. le Dr Clément, de la Baie Saint Paul, ministériel.

Un nouveau journal vient de voir le jour à Marieville. Il a pour titre : *Le Nouvelliste*, et il est rédigé par M. J. A. Chagnon. Le nouveau-né s'annonce sous des couleurs indépendantes.

M. Joseph Turcotte, avocat, de Québec, a posé sa candidature à Saint Jean de l'île, pour le comté de Montmorency en opposition à M. Desjardins.

Il semble certain que M. Garneau ne se présentera pas dans le comté de Québec. Les conservateurs sont unanimes à donner leur appui à M. Bédard, préfet du comté.

Le 29 il y aura à St Guilhaumé, centre des comtés de Richelieu, Yamaska, Drummond, Bagot et St Hyacinthe, une assemblée des électeurs de ces comtés.

Les membres représentants les comtés susdits ont été invités à y prendre part ainsi que les honorables sénateurs Guévremont, Bellefleur, W. Laurier, MM. Bergeron, M. F. Duhamel, avocat, V. Gladu, O. Desmarais, avocat, E. Pacaud, journaliste.

Les conservateurs du comté de Shefford se sont réunis à Waterloo, le chef lieu du comté.

A l'ouverture de l'assemblée, le Dr Fréreau, député actuel du comté, annonça son intention de se retirer de la politique.

MM. A. F. Savaria, marchand de Waterloo, et Antoine Audet, bourgeois de Notre-Dame de Bonsecours furent alors proposés comme candidats. Tous deux étant très compétents l'assemblée fut très divisée ; M. Savaria eut cependant quelques voix de plus et le choix des délégués tomba définitivement sur lui. M. Savaria est un homme d'environ 40 ans ; il a su, par son habileté et son travail, se créer une position tout à fait enviable dans le commerce. Il jouit d'une grande estime dans tout le comté.

La récolte Dans toutes les paroisses longeant l'Ottawa de même que dans tout le district, la récolte a la plus belle apparence.

Courrier de Montréal

—Les recettes de la douane, lundi, ont été de \$42,908.08.

—Quarante-neuf valeureux de toutes descriptions ont passé lundi, dans le canal Dolphin.

—Le pilote J. S. Labranche a commencé un nouveau service à bord du remorqueur *Dolphin*.

—M. McCallaghan, de la ligne Dominion, a été sérieusement blessé par un des ours de Joe Best.

—MM. Seath et Delavel ont été nommés curateurs aux biens de M. Alexandre Paré, de la ville de Longueuil.

—Le pilote Edouard Ferrault a laissé le service du vapeur *Cultivateur* pour prendre celui du *Trois-Rivières*.

—Hier après-midi, un homme qui travaillait au déchargement d'un navire, s'est fracturé une jambe. Il a été transporté à l'hôpital Notre-Dame.

—Albert Bérard, accusé de vol sur la personne de M. Mathew Davidson a été envoyé devant la cour du Banc de la Reine, pour y subir son procès.

—Le remorqueur *Jessie Hall* est arrivé de Kingston avec trois barges portant chacune en moyenne 20,000 minutes de grain consigné à Hugh McLennan.

—John Sullivan, de la rue Richmond, a comparu hier devant le juge Dugas, accusé d'avoir volé quelques verges d'étoffes, et il a été condamné à un mois de prison.

—M. W. O. Parker, poursuivi les banques de Montréal, a été condamné, en son nom de l'argent à l'un de ses commis qui est disparu.

—Le constable Hamel a apporté au poste central une magnifique anguille, en or, pour dames. On dit qu'elle vaut au moins \$50. Le propriétaire peut la réclamer au poste.

—La prétendue découverte, de l'essence de Quenneville, annoncée par plusieurs journaux, est un canard. Les magistrats de police n'ont reçu aucun nouveau renseignement à ce sujet.

—Le coroner a tenu hier une enquête sur le corps d'un inconnu trouvé gisant dans la rue William, et dont le Dr Lalonde avait constaté la mort. On ignore son nom. Verdict : " Mort de syncope."

—Joseph Roy et J. B. Trudeau se sont pris de querelle près du bassin Wellington et en sont brütés venus aux coups. Dans la mêlée, Trudeau tomba dans le canal. Il a été sauvé par les hommes du bateau No 2.

—Le constable Windle, de la police du hêtre, a arrêté un inconnu nommé John O'Donnell au moment où il emportait une petite quantité de charbon volé sur les quais. Il a été condamné, à 2 mois de prison.

—Le remorqueur *Dolphin* est arrivé hier dans le canal avec 15 barges chargées de mairiers de 3 pouces, d'Ottawa. Dix sont consignées à Dubell, Beckett et Cie., et les 5 autres à des commerçants de bois de Montréal.

—Le constable Richard, de la gare Bonaventure, a arrêté un nommé Louis Lahab, pour avoir volé une quantité de crochets de fer dans la cour de la gare Bonaventure. Le juge Dugas l'a condamné, hier matin, à trois mois de prison.

—Il y a eu, la semaine dernière, quatre vingt-seize inhumations au cimetière de la Côte des Neiges. Sur ce nombre, vingt personnes sont mortes de la diarrhée, huit de choléra des enfants et une de la fièvre typhoïde. Il y a eu vingt-six inhumations au cimetière protestant.

UNE LEÇON

Jeudi dernier la *Chauferrie*—séchoir à bois—de M. Charles Longpré, à Saint-Jérôme, devenait la proie des flammes. Il y avait une quantité considérable de bois sec empilé en cette bâtisse et l'on comprend le vaste incendie qui s'en est suivi. De fait, s'il y eut eu tant soit peu de vent, le moulin à scie et la fabrique de tissus Beauchemin prenaient feu et la conflagration eût pu devenir générale. Malgré toute la bonne volonté de notre population et le parti que l'on tira de notre antique pompe à bras et de la petite pompe française de M. le curé, on vit bientôt que l'on serait impuissant à arrêter l'élément destructeur et pour sauvegarder la ville d'une conflagration générale dont elle était menacée, on dut faire appel, par télégraphe, à la bonne volonté de Ste Thérèse qui possédait une pompe à vapeur des plus perfectionnées.

Une locomotive du Pacifique fut de suite mise à notre disposition et dans l'espace de cinquante minutes on arriva avec des pompes et pompiers sur théâtre du sinistre. En un clin-d'œil l'incendie fut maîtrisé, devant notre population réunie, dans laquelle on voyait des gens qui n'en croyaient pas leurs yeux.

St Jérôme a reçu là, de Ste Thérèse un service qu'il ne devra jamais oublier et au nom de nos concitoyens, nous offrons à ce brave corps de pompiers conduit par M. Charbonneau, nos plus sincères remerciements. (Le Nord).

Niveau de l'eau

Les dernières grandes pluies ont fait hausser considérablement le niveau de l'eau sur la rivière Ottawa.

Gare les Amorcees

Parce que des pièges en sont tout près

Les fraudeurs du commerce, comptant sur la bêtise d'une notable portion du public, annoncent qu'ils vendent telle chose pour telle somme, qui est au-dessous du prix courant généralement connu. Leur calcul est de mettre sous l'impression qu'ils vendent à meilleur marché que leurs confrères et qu'il est avantageux d'acheter chez eux. En effet, les personnes crédules, animées d'une confiance mal placée, parcourent ces magasins, où elles peinent des prix exorbitants pour les effets dont elles ne savent juger la qualité et la valeur. Ces commerçants n'ont pas de prix fixes. Leurs demandes varient suivant le plus ou moins d'inexpérience, ou même de bonne foi, des acheteurs. La preuve : c'est qu'ils finissent le plus souvent par accepter une somme bien moindre que celle qu'ils ont d'abord déclarée être ce qu'il y a de plus raisonnable. D'ailleurs, n'est-il pas fort désagréable d'être obligé, sous peine de payer trop, de discuter et implorer, en un mot de soutenir un combat de paroles avec un commis, à qui l'habitude de la chose donne sur vous un avantage considérable ?

Vous ne savez quand arrêter votre marchandement ; d'un côté craignant de pas avoir amené le vendeur à son plus bas prix ; et de l'autre côté redoutant l'inutilité de nouveaux débats. Une personne sage achètera quelquefois l'article particulier dont le bas prix est annoncé, mais nul autre, sachant que la réduction sur l'un n'est qu'un attrappe-nigaud pour faciliter une augmentation illégitime sur les autres.

QU'UN SEUL PRIX

Au magasin tenu par le soussigné, il n'y a pour le comptant et qu'un seul prix pour le crédit, marqués en chiffres ordinaires. Pas de marque secrète.

Les marchandises y sont vendues à aussi bas prix que le permettent leur achat en gros au comptant, une administration économique de l'établissement et une grande modération dans la recherche du profit. L'encouragement accordé jusqu'aujourd'hui à cette maison, par le public, est la démonstration de ce qui précède.

MEUBLES. POELES
Fumée, Matelas, Lits à Ressorts, Vaiselle, Verrerie, Ferblanterie, Bâtiments de Cuisine, Coutellerie, etc.

E. D. D'Orsonnens,
GERANT
Vis-à-vis le Gros Orme
Rue Principale, Hull

B. G.

Coupons à moitié prix pendant la grande vente argent comptant qui se poursuit actuellement.

Conditions comptant Un seul prix

BRYSON GRAHAM et Cie.,
150, 152, 154, rue Sparks.

Chevrier Freres,
466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,
vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

Dans la Cour Supérieure—Montréal
Province de Québec, Louis Euclide Beauchamp, Alphonse Pigeon, Olivier Lefebvre, marchands-épiciers de gros, des cité et district de Montréal, et y faisant affaires sous la raison sociale de Beauchamp, Pigeon & Co., Demandeurs ; contre les terres et tènements de André Charlebois, fils, de la paroisse de Saint-André Avelin, district d'Ottawa, Défendeur, à savoir

Le lot numéro trois cent neuf, le lot numéro trois cent dix et le lot numéro trois cent onze, tous dans la Côte Saint-Louis tels que décrits au plan cadastral et au livre de renvoi de la dite paroisse de Saint André Avelin.

Vente à la porte de l'église de la paroisse de Saint-André Avelin susdite, le DIX-NEUVIEME jour de JUILLET prochain, à TROIS heures de l'après-midi.

LOUIS M. COUTLER, Shérif.

Bureau au Shérif, Ayimer, 7 Juillet 1886

& Cie.

TELEGRAPHIE

CANADA

Les fêtes cardinales
QUÉBEC 20—La ville offre un aspect d'animation extraordinaire. Elle est envahie de visiteurs venus de toutes les parties de la province, du Canada et des États-Unis.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Société des ouvriers du Port No. 5.
L'Union Typographique No. 100.
L'Union Typographique No. 100.

ÉTATS-UNIS
Pion-Pion à New-York
NEW-YORK, 20—Il ne sera fait aucune démonstration au prince Napoléon à son arrivée à New-York.

Les anarchistes à Chicago
CHICAGO 20—Le procès des anarchistes a continué hier à la cour criminelle; la salle d'audience était comble.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le poste dans le Nord-Ouest
WINNIPEG, 20—On vient d'apprendre que la maille a été volée pendant son trajet entre Humboldt et qu'Appelle. Le coup a été fait par des hommes masqués; il a porté vingt mille piastres à ses auteurs.

ÉTATS-UNIS
Pion-Pion à New-York
NEW-YORK, 20—Il ne sera fait aucune démonstration au prince Napoléon à son arrivée à New-York.

Les anarchistes à Chicago
CHICAGO 20—Le procès des anarchistes a continué hier à la cour criminelle; la salle d'audience était comble.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

Le cardinal Lynch, archevêque de Toronto, qui présidera la messe de la tête de Son Eminence et lui présentera en même temps une adresse.

EAU ET FEU

BIJOUTERIES

MARCHANDISES DE FANTAISIE

De toutes sortes, et d'un magis par le feu, l'eau et le démenagement, en vente à

Grand Sacrifice!
—AUSSI—
LUNETTES

De première qualité à grande réduction, chez

L. N. DORION,
160 RUE PRINCIPALE, HULL.
GEORGE THOMAS
ÉPICIER,

85, coin des rues Albert et Inkerman, HULL.

Le plus grand assortiment de Phénix, Vins, Liqueurs, Tabacs et Vaiselles dans Hull.

Voitures! Voitures!
Voitures couvertes ou découvertes, Phénix, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.

ALFRED MATHIEU,
No. 350 rue Clarence, Ottawa
24 juillet 1885.

GRAND ASSORTIMENT
de Chapeaux de Feutre, Pailles, Manille, Mackinac, &c.

CHAPEAUX DE SOIE
Dans les derniers g. uts.
CHAPEAUX ET CASQUETTES
POUR CLUB.

J. COTE,
14 Rue Rideau

T. W. CURRIER
A DÉMÉNAGEMENT
SON IMMENSE ASSORTIMENT DE

Mobilier, Portes, Chassis et de Bois de Scierie aux
Nos. 186 et 184, RUE RIDEAU,

Teils pour Fenêtres
Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERBATT
MACASIN PALIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES AMERS INDIGÈNES,

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. On peut en faire usage, et le riche ne peut pas s'en passer avec un argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 on 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiars.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger
4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

LOTÉRIE NATIONALE
M. LE CURE A. LABELLE
VALEURS DES LOTS
Première série GROS LOT \$50,000.00

GRAND TIRAGE FINAL
LOTS DE CETTE LOTÉRIE
Le 11 AOUT prochain
Les Gros Lots seront tirés

Hâtez-vous d'acheter vos Billets
COUT DU BILLET
Première série \$1.00
Deuxième série 25 cts

Pour obtenir des billets, s'adresser soit en personne, soit par lettres enregistrées, au secrétaire S. E. LEFEBVRE, No. 19 rue St. Jacques.

Pour garnir les Maisons.
Nous venons de recevoir un assortiment de TAFIS de BRUXELLES

TAPISSERIE
Voyez-les avant d'acheter.
Harris & Campbell,
RUE O'CONNOR.

FOUNEAUX A CIMENT ET A CHAUX DE HULL
Le sousigné attire l'attention des entrepreneurs et des autres intéressés sur les mérites du

CIMENT DE HULL
et son adaptation pour les travaux de maçonnerie exposés à subir l'influence de l'eau.

VENANT D'ÊTRE RECUES
10,000
ROULEAUX DE TAPISERIES
De tous genres et de tous prix.

Aussi, assortiment complet et varié de Peintures, Huile, Mastic, Et tous les articles qui d'ordinaire font partie d'un magasin de ce genre.

G. PHILIBERT
PEINTRE.
208 RUE DALHOUSIE OTTAWA.

CHÉMIN DE PREMIÈRE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER
Les passages pour le Sud et l'Est changent de date à la gare Lonsaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

PORTRAITS

GRANDE REDUCTION

Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par doz.

CHEZ
Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex

Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
P. S.—Satisfaction garantie.

Tapis, Tapis, Etc

MAISON DE TAPIS

Avant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et les plus bas prix en fait de

Prelarts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA
148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie.
Ottawa.

CHEMIN DE FER
"CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est.
4 CONVOIS A PASSAGERS
Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.
Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc.

A partir du 20 Juin 1885, les trains circuleront comme suit:
Partant d'Ottawa, Arr. à Montréal.

Partant de Montréal, Arr. à Ottawa.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de char ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Océan avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

Le billet de tout autre renseignement peut être obtenu aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Bégin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du Temps méridien.

D. O. LINSELY,
Général

A. G. PEDEN,
Agent gén. des chemins de fer

FEUILLETON

LA FILLE DU VICE-ROI

XVIII

Dès que se leva le jour elle sortit. Sa première visite fut pour le petit Juif Elie qui la veille avait conduit au navire les cent mille cruzados.

Elle fit marcher avec lui pour que, la nuit suivante, il chargât une charrette de caisses, des cassette, et des paquets qu'il s'agissait d'embarquer.

Le navire achevant sa cargaison, cette démarche avait des chances d'échapper à la surveillance des hommes de la police qui n'auraient pas manqué de s'alarmer s'ils avaient deviné que les trésors du vieux Phinée prenaient le chemin d'un navire en partance.

Une partie de son tâche était remplie, mais la jeune fille s'avouait que c'était la moins difficile. Acheter un navire, payer la discrétion d'un Juif ne sont rien quand on possède beaucoup d'or; mais engager dans une trahison envers l'Etat un homme investi de fonctions publiques devenait autrement difficile.

Comment s'y prendrait-elle pour le séduire? Ne courrait-elle point risque de se voir dès le premier mot repoussée avec dureté, dénoncée peut-être, arrêtée sous l'inculpation d'avoir tenté de suborner des serviteurs du gouvernement? Elle devait livrer beaucoup de choses au hasard, et s'en fier à Dieu qu'elle invoquait de toute la ferveur de son âme, ou plutôt de Miriam jouant la vue de la vie de Miriam inspirait une envie furieuse. A en juger par son visage, tu est de race juive, et les chrétiens n'aiment le guère discuter avec les descendants de Judas.

Miriam secoua la tête. — Je n'ai pas vingt ans, dit-elle jamais je ne fis de mal à personne. Il est bien des traites parmi ceux qui n'appartiennent point à une nation. Quelques paroles ne te coûteront guère, et rapporteront beaucoup. Je suis riche, très riche! Riche à faire de toi l'égal d'un fidalg, sinon par le rang, du moins par l'opulence. Chacun des mots que tu répondras à mes questions te sera payé une pièce d'or. Il te faut exercer ici un triste métier pendant des années pour gagner le quart des cruautés que tu vois. Je suis juive; je n'ai point à en rougir, puisque jamais je n'entends annoncer une autre religion que la mienne. Mon cœur est pur et ma main est loyale. Ce que j'achète, je le paie largement. Sois sage, crains, il ne s'agit encore que de renseignements à me donner. Compte tes paroles, je compte mes pièces d'or.

— J'écoute, dit Vicente en avançant déjà la main. — Tu as comme prisonniers dans les Masmoras, Phinée le juif, et Diniz Sampayo. — Cela fait deux questions, dit le géologue. Miriam avança deux pièces d'or. — Oui, répondit Vicente. — Se trouvent-ils avec d'autres prisonniers? — Non. — Dans des cachots plus terribles alors? — On les soupçonne d'un grand crime. — Quel crime? — Diniz Sampayo est accusé d'avoir dérobé le poignard et la chaîne d'un noble Portugais. — Lui? s'écria Miriam; lui, le noble Diniz? — J'ai entendu dire au seigneur Henri que Perreira, sur l'ordre duquel il fut amené ici. — Est-ce aussi le juif Henrique Perreira qui te désigna dans quels cachots devaient être jetés les prisonniers? — Oui, répondit Vicente en continuant d'attirer à lui les pièces d'or de Miriam; mais il obéissait en cela au vouloir d'un plus grand seigneur que lui, celui à qui les bijoux ont été volés. — Volés! répéta Miriam, quand on les achète dans la boutique de mon père, quand ses comptes en font foi! — Oh! les comptes d'un juif! fit Vicente. Miriam ne releva pas l'injure, elle songait. — Oh fit-elle, je retrouverai le jeune seigneur qui vint en même temps que Diniz Sampayo. Sur le même livre, je trouverai la trace de ses acquisitions à lui, il témoignera en faveur de Diniz, en faveur de mon père. Le courage lui revint, elle reprit: — Et de quoi accuse-t-on Phinée? — De faire l'usure. — Tu as encore enfermé dans les cachots un autre malheureux, l'arima l'Indien. — Il mourra de ses blessures, répondit Vicente. Les questions de Miriam et les réponses du géologue eurent vite épuisé l'or de la juive. Elle venait d'apprendre deux choses qui lui rendaient plus facile l'accomplissement de sa tâche: d'abord ceux à qui elle s'intéressait vivaient; ensuite elle allait trouver le moyen de prouver l'innocence de Sampayo. — Tes réponses sont payées, dit-elle; maintenant, venons-en aux actes. Il est inutile de te promettre; inutile également d'essayer de t'attendrir. Je te sais averti. Ne nie point. Si je te croyais incorruptible je ne serais point ici, et tu manquerais l'unique occasion de faire ta fortune. Mon père et Diniz Sampayo, prisonniers tous deux n'attendent que de moi leur secours. Peut-être cet homme dont tu me tais le nom, mais qui fut assez influent pour faire incarner mon père, gardera-t-il aussi le pouvoir de l'empêcher de sortir des Masmoras. La justice a été trompée, mais qui sait si je réussirai à l'éclaircir. Mon père mourra dans son cachot si je ne l'en arrache. Combien me vendis-tu son événement? — Va-t'en, lui dit-il, ma conscience n'est pas à vendre. — Tout s'achète, fais ton prix. — Il ne s'agit pas seulement de mon devoir; je perdrais ma place. (A continuer.)

pouvait réussir à leur parler, elle serait sauvée.

Mais quand elle entra dans la grande pièce servant d'habitation à Vicente et sa famille, le gardien s'y trouvait seul. L'expression glaciale avec laquelle il regarda Miriam aurait suffi pour éteindre son courage, si elle n'eût été animée par un sentiment de tendresse si absolue qu'il lui eût fait braver bien d'autres dangers que la colère de Vicente. En présence d'un homme qui semblait à l'avance résolu à lui refuser la grâce ou même le renseignement qu'elle allait demander, Miriam comprit qu'il fallait prouver à la fois, et qu'elle connaissait sa réputation et qu'elle savait le moyen de changer ses dispositions.

Elle le regarda en face, regard contre regard, prête à affronter une lutte morale, puis tirant de son escarcelle une poignée d'or qu'elle posa sur la table en la couvrant ensuite de sa main: — Voici un compte sur le marché que j'ai à vous proposer, lui dit-elle. — L'œil de Vicente étincela de convoitise, mais en homme habile il se garda bien de laisser voir l'acuité de son désir, comprenant que ses premiers refus auraient pour résultat d'obtenir le double de la somme qui lui était offerte.

Mais il avait affaire à une femme accoutumée à voir soutenir chaque jour les batailles du métal contre la conscience ou du besoin contre l'or. Aussi Miriam attendit-elle paisiblement la réponse du géologue. — On offre une somme aussi forte que pour rétribuer des crimes dit-il. — Ou des complaisances, répliqua Miriam. — Les complaisances sont des fautes graves quand elles portent atteinte à nos devoirs. — Le devoir des hommes est d'être bons. — Avec les honnêtes gens, oui. — Surtout à l'égard des malheureux. — Achève, dit Vicente, car la vue de Miriam jouant la vue de la vie de Miriam inspirait une envie furieuse. A en juger par son visage, tu est de race juive, et les chrétiens n'aiment le guère discuter avec les descendants de Judas.

Miriam secoua la tête. — Je n'ai pas vingt ans, dit-elle jamais je ne fis de mal à personne. Il est bien des traites parmi ceux qui n'appartiennent point à une nation. Quelques paroles ne te coûteront guère, et rapporteront beaucoup. Je suis riche, très riche! Riche à faire de toi l'égal d'un fidalg, sinon par le rang, du moins par l'opulence. Chacun des mots que tu répondras à mes questions te sera payé une pièce d'or. Il te faut exercer ici un triste métier pendant des années pour gagner le quart des cruautés que tu vois. Je suis juive; je n'ai point à en rougir, puisque jamais je n'entends annoncer une autre religion que la mienne. Mon cœur est pur et ma main est loyale. Ce que j'achète, je le paie largement. Sois sage, crains, il ne s'agit encore que de renseignements à me donner. Compte tes paroles, je compte mes pièces d'or.

— J'écoute, dit Vicente en avançant déjà la main. — Tu as comme prisonniers dans les Masmoras, Phinée le juif, et Diniz Sampayo. — Cela fait deux questions, dit le géologue. Miriam avança deux pièces d'or. — Oui, répondit Vicente. — Se trouvent-ils avec d'autres prisonniers? — Non. — Dans des cachots plus terribles alors? — On les soupçonne d'un grand crime. — Quel crime? — Diniz Sampayo est accusé d'avoir dérobé le poignard et la chaîne d'un noble Portugais. — Lui? s'écria Miriam; lui, le noble Diniz? — J'ai entendu dire au seigneur Henri que Perreira, sur l'ordre duquel il fut amené ici. — Est-ce aussi le juif Henrique Perreira qui te désigna dans quels cachots devaient être jetés les prisonniers? — Oui, répondit Vicente en continuant d'attirer à lui les pièces d'or de Miriam; mais il obéissait en cela au vouloir d'un plus grand seigneur que lui, celui à qui les bijoux ont été volés. — Volés! répéta Miriam, quand on les achète dans la boutique de mon père, quand ses comptes en font foi! — Oh! les comptes d'un juif! fit Vicente. Miriam ne releva pas l'injure, elle songait. — Oh fit-elle, je retrouverai le jeune seigneur qui vint en même temps que Diniz Sampayo. Sur le même livre, je trouverai la trace de ses acquisitions à lui, il témoignera en faveur de Diniz, en faveur de mon père. Le courage lui revint, elle reprit: — Et de quoi accuse-t-on Phinée? — De faire l'usure. — Tu as encore enfermé dans les cachots un autre malheureux, l'arima l'Indien. — Il mourra de ses blessures, répondit Vicente. Les questions de Miriam et les réponses du géologue eurent vite épuisé l'or de la juive. Elle venait d'apprendre deux choses qui lui rendaient plus facile l'accomplissement de sa tâche: d'abord ceux à qui elle s'intéressait vivaient; ensuite elle allait trouver le moyen de prouver l'innocence de Sampayo. — Tes réponses sont payées, dit-elle; maintenant, venons-en aux actes. Il est inutile de te promettre; inutile également d'essayer de t'attendrir. Je te sais averti. Ne nie point. Si je te croyais incorruptible je ne serais point ici, et tu manquerais l'unique occasion de faire ta fortune. Mon père et Diniz Sampayo, prisonniers tous deux n'attendent que de moi leur secours. Peut-être cet homme dont tu me tais le nom, mais qui fut assez influent pour faire incarner mon père, gardera-t-il aussi le pouvoir de l'empêcher de sortir des Masmoras. La justice a été trompée, mais qui sait si je réussirai à l'éclaircir. Mon père mourra dans son cachot si je ne l'en arrache. Combien me vendis-tu son événement? — Va-t'en, lui dit-il, ma conscience n'est pas à vendre. — Tout s'achète, fais ton prix. — Il ne s'agit pas seulement de mon devoir; je perdrais ma place. (A continuer.)

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Valin et Adam AVOCATS ET NOTAIRES PUBLICS ARGENT A PRETER. BUREAU: 95 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell.

Dr Alfred Sayard BUREAU: No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost

L. A. Olivier AVOCAT BUREAU: Intersection des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont

Dr J. Noël CHIRURGIEN-DENTISTE. Eglise du Collège Dentaire de Ph lade- phie, licencie pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.

Dr J. Coyteux Preyost 132, Rue Daly, Ottawa. HEUR: S DE BUREAU: 8 à 10 a. m. 1 à 3 p. m. 6 à 8 p. m.

MacDougall, MacDougall & Beecourt, AVOCATS, PROCUREURS Ontario et Québec. "Scottish-Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Edin, OTTAWA.

Dr C. G. Stackhouse DENTISTE M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 25, rue Albert Ottawa.

CARTES PROFESSIONNELLES

HULL

Paul T. C. Dumais INGENIEUR DE LA CITE DE HULL, ARPEUTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC. Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.

P. Thos Desjardins NOTAIRE PUBLIC Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull

J. Malcolm McDougall, B.C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal au comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. J.

Rechon et Champagne AVOCATS 246 Rue Principale, Hull A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.

N. Tétrau, Notaire. Bureau et résidence: Rue Principale, Hull, près du Bureau de Poste.

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Cie., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre

L'OBLITERATEUR! qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON et Cie., enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple, instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885-la.



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CELEBRES POUR LES

Chevaux AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Sous-Patrol

AVIS.—Les médecines ci-dessus, cédées dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez LAPOE, rue Rideau; GOODALL & FILLS, rue Wellington; et DALGLISH & FRERE, rue Queen, Ouse.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrication allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cartes et en plume, et de canvas pour tableaux

LE MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS

IMAGES ENCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

chez moi faire une visite, Et vous vous épargneres au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moultures, cadres, peintures, miroirs, canvas, tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peinture aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE et TAPISSERIES

50,000 Rouleaux de Tapisseries des derniers goûts viennent d'être reçus par le soussigné. Ces Tapisseries, nouvellement importées, sont toutes de nouveaux dessins, et se vendent à des prix très modérés.

Peintures, Huiles, Pinceaux, Blanchisseurs, Vernis, etc. ASSORTIMENT COMPLET.

Peintures délayées, prêtes à poser, de toutes les couleurs. No. 108 Rue Rideau, Vis-à-vis le magasin de T. Birkett. J.-Bte. DUFORD. 16 avril 1885-3m

HENRI MASSE

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épicerie de premier choix, et à mon état des viandes de première qualité et des plus fraîches.

Ordres exécutés avec promptitude, Effets livrés à domicile.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE ENTRE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: ARRÉE DES BURE, Express Direct, Express local, Express local, Express du soir. Rows: L.isse Ottawa, Arr. à Montréal, Arr. à Québec, Laisse Québec, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le caennin de l'Intercolonial.

Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa Gare Union..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884: L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tronç; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

Préservatif

CONSERVE LES MOUCHES ET DECOUVERT PAR



Infatigable

PIQURES DE MARINGOUINS, En Missionnaire.

Dépôt en gros: 524 Rue Sussex, Ottawa

V.N. Tremblay Agent général

Ameublement de Chambre à Coucher AVEC DESSUS EN MARBRE 830 SEULEMENT

Aimable lecteur considérez les avantages d'acheter vos MEUBLES

AUX ENTREPOTS DE VARIÉTÉ 532 ET 534 RUE SUSSEX

JOSEPH BOYDEN

PHOSPHATINE Falières

L'ALIMENTATION RATIONNELLE DES Mères - Enfants - Nourrices Convalescents

Cet aliment, d'une saveur très agréable, est surtout précieux: Pour la Mère, pendant l'état de grossesse; Pour l'Enfant, au moment du sevrage; Pour le Vieillard et le Convalescent.

La PHOSPHATINE est le véritable aliment des enfants nourris au sein ou au biberon. Aucune Fécule, Consève, Poudre dite d'alimentation de l'enfance, ne saurait lui être comparée.

C'est l'administration facile du Phosphate de Chaux, qui fortifie les Enfants pendant leur croissance.

PARIS, 6, Avenue Victoria, 6, PARIS Dépôts dans toutes les bonnes Pharmacies du Canada.

PILULES PURGATIVES de D'GUILLE

PILULES d'Extrait d'ELIXIR Tonique Anti-Glaireux du D'GUILLE Préparé par PAUL GAGE

Pharmacien de Première Classe, Docteur en Médecine de la Faculté de Paris SEUL PROPRIÉTAIRE DE CE MÉDICAMENT

PARIS, 8, Rue de Grenelle-St-Germain, 8, PARIS Ces Pilules renferment sous un petit volume toutes les propriétés toniques-purgatives de l'Extrait Guillaud qui, depuis plus de soixante ans, est reconnu comme un des remèdes les plus économiques. Comme PURGATIF et DÉPURATIF, il est d'une efficacité incontestable contre les Maladies du Foie et de l'Estomac, les Digestions difficiles, les Fièvres épidémiques, les Affections gonorrhéales et rhumatismales, les Maladies des Femmes, des Enfants, et dans toutes les Maladies congestives.

SE DÉTIER DES CONTREFAÇONS. Exiger les Véritables PILULES GUILLE préparées par PAUL GAGE. Dépôt à Québec: P. Ed. BOUIN & Co, Pharm. "Cité", 314, rue Saint-Jean ET DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DU CANADA.

MAGASIN DE GROS. CHAMPAGNE! VINS RICHES CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs, vins et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex, à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gaster, St. Julien, Sauternes, Brison Ayla, Chateau-d'ay, H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Curacao Morasko, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie Glu, en fute et en caisse. CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens. Ordres promptement exécutés, effets livrés à domicile.

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKay, Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cape-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Les nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa. ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rousin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 13 Nov. 1

NOUVEAU RESTAURANT Repas à toutes heures, 142 1/2 RUE SPARKS. TABLE DE 1ère CLASSE. Lunch à Midi, 5 billets pour \$1.00. GUSTAVE GEBVRIER, Propriétaire. Ottawa, 12 mai, 1886.

Pour les Incendies. M. E. G. Laverdure, marchand de fer, rue William, Ottawa, offre du clou à \$2.50 le quart, pour les incendies de Hull seulement.

Aussi peintures, couplets, huile, mastic, ferronneries à une réduction considérable.

Pour les Incendies.

